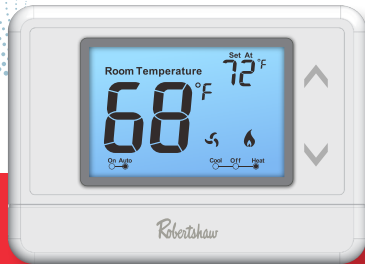


Robertshaw®

# RS8110

Manuel d'installation



Merci d'avoir acheté un thermostat Robertshaw®. Ce manuel décrit comment installer et effectuer l'essai sur le thermostat Robertshaw **RS8110**.

## Types de systèmes de thermostat

Chauffage au gaz, au fioul ou électrique avec climatisation
Pompes à chaleur (sans chauffage d'appoint ou d'urgence)
Chauffage seul, y compris pour les radiateurs au sol et muraux
Refroidissement seul
Systèmes de chauffage 750 millivolts

## Table des matières

Installation .....	1-5
Guide rapide du thermostat .....	6-7
Câblage .....	8-13
Schémas de câblage .....	14-16
Menu de configuration de l'installateur .....	17-20
Remarques sur la programmation.....	20

## Type d'alimentation

- Alimentation par piles
- Câblage (fil commun)

## AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ IMPORTANT :

- Coupez toujours l'alimentation électrique à la source principale en dévissant le fusible ou en mettant le disjoncteur en position d'arrêt avant d'installer, de retirer, de nettoyer ou d'entretenir le thermostat.
- Lisez tous les renseignements contenus dans ce manuel avant d'installer ou de programmer ce thermostat.
- Il s'agit d'un thermostat basse tension de 24 VCA. Ne l'installez pas sur des tensions supérieures à 30 VCA.
- Tout le câblage doit être conforme aux codes et règlements locaux et nationaux en matière de construction et d'électricité.
- Ne court-circuitez pas (pontage) les bornes de la vanne de gaz ou du système de commande pour l'essai de l'installation. Cela endommagerait le thermostat et annulerait la garantie.

Caractéristiques	
Plage d'affichage de la température	De 32 °F à 99 °F (de 0 °C à 40 °C)
Plage de contrôle de la température	De 41 °F à 90 °F (de 5 °C à 32 °C)
Capacité de charge	1 ampère par borne, 1,5 ampère maximum toutes bornes confondues
Précision de l'affichage	± 1 °F
Différentiel	Le chauffage est réglable de 0,2 °F à 2,0 °F Le refroidissement est réglable de 0,2 °F à 2,0 °F
Source d'énergie	De 18 à 30 VCA, NEC Classe II, 50/60 Hz pour le câblage (fil commun) - Alimentation par 2 piles alcalines AA
Température ambiante de fonctionnement	De 32 °F à +105 °F (de 0 °C à +41 °C)
Humidité de fonctionnement	90 % maximum sans condensation
Dimensions	5,3 poL x 3,8 poH x 1,1 poP

Installez le thermostat à une hauteur de 1,20 à 1,50 mètre au-dessus du sol, dans un endroit bien ventilé et à température moyenne.

Pour les nouvelles installations, fixez le thermostat sur un mur intérieur, à une hauteur de 1,20 à 1,50 mètre au-dessus du sol.

N'installez pas le thermostat aux emplacements suivants :

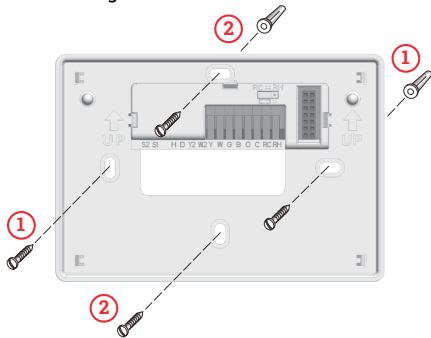
- Derrière une porte
- Dans un coin
- Près des bouches d'aération
- En plein soleil
- Avec un mur extérieur derrière le thermostat
- À proximité de tout appareil produisant de la chaleur ou de la vapeur
- À proximité de tuyaux ou de cheminées dissimulés

L'installation à ces endroits affectera le fonctionnement du thermostat.

## INSTALLATION

### Installation de la plaque murale

- ① Montage horizontal
- ② Montage vertical



Pour un montage vertical, placez les vis en haut et en bas.

Pour un montage horizontal, placez les vis à gauche et à droite.



### Attention : Danger électrique

Débranchez l'alimentation avant d'installer ce produit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique ou endommager l'équipement.



### Avis concernant le mercure

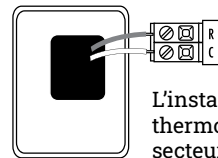
Ce produit ne contient pas de mercure. Toutefois, si ce produit remplace un dispositif de commande contenant du mercure, celui-ci doit être éliminé de manière appropriée. Contactez votre service local de gestion des déchets pour obtenir des instructions concernant le recyclage et l'élimination appropriée du dispositif de commande.

## MONTAGE ET INSTALLATION DES PILES

### Montage du thermostat

Alignez les 2 languettes de la plaque frontale avec les fentes correspondantes à l'arrière du thermostat, puis appuyez doucement jusqu'à ce que le thermostat s'enclenche.

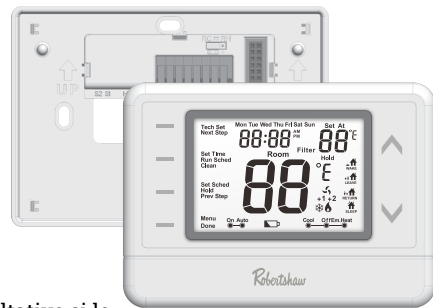
### Installation des piles



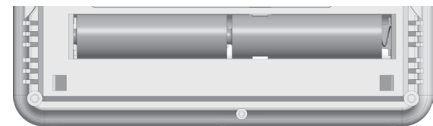
L'installation des piles est facultative si le thermostat est utilisé avec une alimentation secteur (la borne C est connectée). En cas de coupure de courant, les piles permettent de conserver les réglages et d'alimenter l'écran.

### Important :

Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines de haute qualité. Les piles rechargeables ou les piles de mauvaise qualité ne sont pas recommandées.

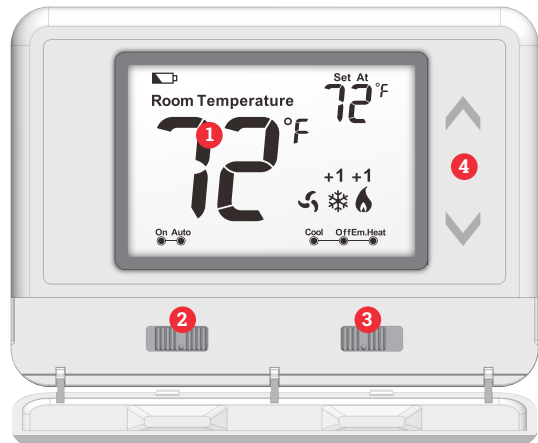


Insérez 2 piles alcalines AA (fournies).



## GUIDE RAPIDE DU THERMOSTAT

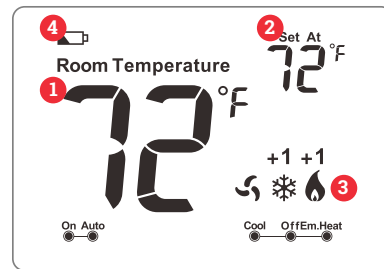
### Apprenez à connaître votre thermostat (RS8110)



- 1 Écran ACL
- 2 Commutateur de ventilateur
- 3 Commutateur de système
- 4 Boutons de consigne de température

## GUIDE RAPIDE DU THERMOSTAT

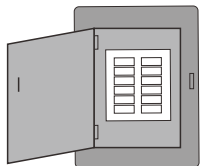
### Apprenez à connaître votre thermostat (RS8110)



- 1 Indique la température ambiante actuelle
- 2 Affiche la température de consigne sélectionnable par l'utilisateur
- 3 Indicateurs de fonctionnement du système :  
Les icônes **REFROIDISSEMENT**, **CHAUFFAGE** ou **VENTILATION** s'affichent lorsque les modes **REFROIDISSEMENT**, **CHAUFFAGE** ou **VENTILATION** sont activés. Si ces icônes clignotent, cela signifie qu'il y a un délai de 5 minutes pour la protection du compresseur
- 4 Indicateur de piles faibles :  
Remplacez les piles lorsque cet indicateur s'affiche

## 1 Coupez l'alimentation du système de chauffage ou de refroidissement

Boîtier du disjoncteur



ou



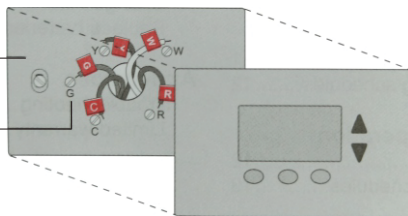
l'interrupteur du système de chauffage ou de refroidissement

## 2 Retirez l'ancien thermostat

Retirez l'ancien thermostat, mais laissez la plaque murale avec les fils connectés.

Ne retirez pas la plaque murale

Désignation des bornes



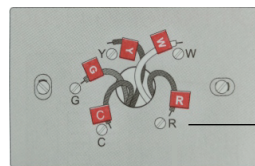
## 3 Étiquetez les fils à l'aide d'étiquettes

Étiquetez les fils à l'aide des étiquettes fournies lorsque vous les déconnectez.

### Étiquettes de câblage

Appliquez ces étiquettes de câblage sur chaque fil avec la désignation de borne appropriée lorsque vous le retirez du thermostat existant.

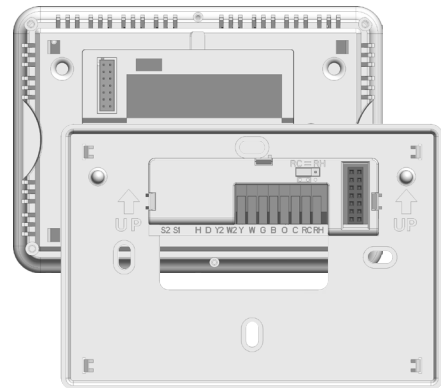
B	B	Y2	Y2	C	C	E	E	F	F
G	G	H	H	L	L	O	O	P	P
R	R	RC	RC	RH	RH	T	T	U	U
VNR	VNR	W	W	W1	W1	W2	W2	W3	W3
X	X	X1	X1	X2	X2	Y	Y	Y1	Y1
AUX	AUX								



Désignation des bornes

## 4 Séparez la plaque murale du nouveau thermostat

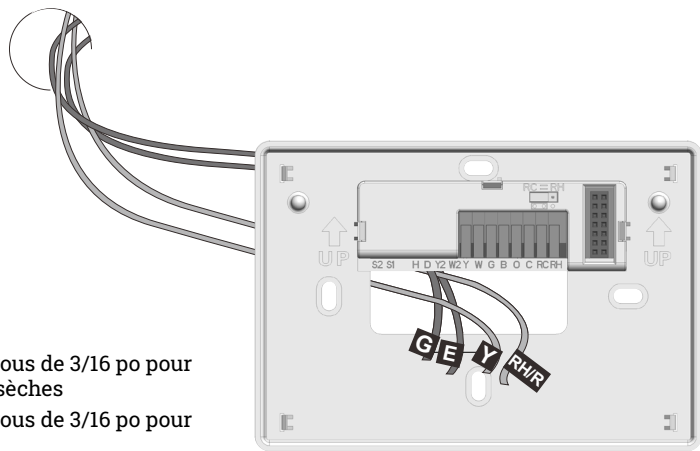
Retirez la plaque murale du nouveau thermostat et fixez-la au mur.



Plaque murale

**5 Fixez la plaque murale du nouveau thermostat**

Fixez la nouvelle plaque murale à l'aide des vis et des chevilles fournies.



Percez des trous de 3/16 po pour les cloisons sèches

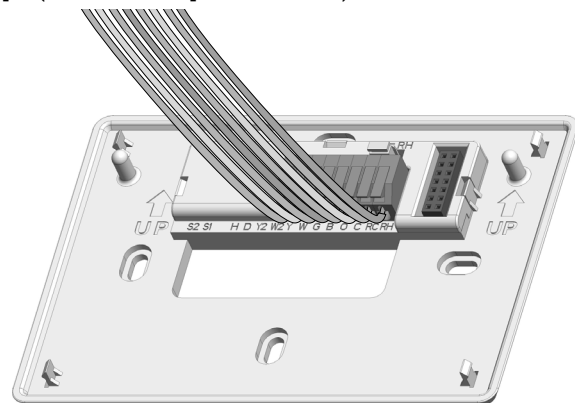
Percez des trous de 3/16 po pour le plâtre

**6 Connectez les fils**

Il suffit de faire correspondre les étiquettes des fils.

Si les étiquettes ne correspondent pas aux lettres du thermostat, consultez la section « Câblage alternatif (systèmes conventionnels) » à la page 12 et connectez-les à la borne comme indiqué (voir les remarques ci-dessous).

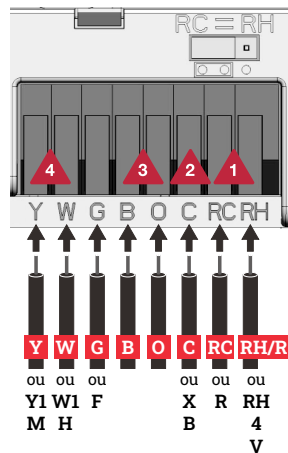
Insérez les fils dans les bornes à broches



## Câblage alternatif (systèmes conventionnels)

Si les étiquettes ne correspondent pas aux lettres du thermostat, consultez le tableau ci-dessous et connectez-vous à la borne comme indiqué ici (voir les remarques ci-dessous).

- 1 Si les fils doivent être connectés à la fois aux bornes **RC** et **RH**, déplacez le manchon de borne vers **RH**
- 2 Si un fil commun de 24 volts est présent (généralement étiqueté **C** ou **X**), connectez-le à la borne **C**. La borne **C** n'est pas utilisée si aucun fil commun de 24 volts n'est présent.
- 3 Les bornes **O** et **B** sont destinées à une vanne d'inversion (application à un seul étage **pompe à chaleur UNIQUEMENT**). Ces bornes ne sont pas utilisées sur un système qui n'est pas une **pompe à chaleur**.
- 4 Placez un fil de raccordement entre les bornes **Y** et **W** si vous disposez **UNIQUEMENT** d'un système de pompe à chaleur à un seul étage.



## Désignations des bornes

Bornes	
W	Relais de chauffage
G	Relais de ventilateur
Y	Relais de compresseur
O	Vanne d'inversion de la pompe à chaleur alimentée en mode refroidissement
RH/R	Alimentation 24 VCA pour le chauffage
RC	Alimentation 24 VCA pour le refroidissement
B	Vanne d'inversion de la pompe à chaleur alimentée en mode chauffage
C	Fil commun provenant du système transformateur

## Remarques sur le câblage

### Bornes RH et RC

Dans un système à transformateur unique, laissez le manchon de borne en position RC. Pour les systèmes à deux transformateurs, placez la douille de borne en position RH.

### Systèmes à pompe à chaleur (SANS chauffage d'appoint ou d'urgence)

Si vous effectuez le câblage vers une pompe à chaleur, utilisez un petit morceau de fil (non fourni) pour connecter les bornes W (relais de chauffage) et Y (relais du compresseur).

### Fil commun

Le fil C (fil commun) est facultatif lorsque le thermostat est alimenté par des piles.

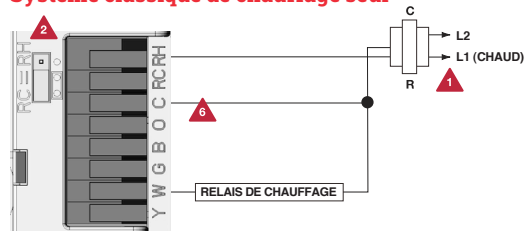
### Spécifications des fils

Utilisez un fil de thermostat de calibre 18 à 22. Un fil blindé n'est pas nécessaire.

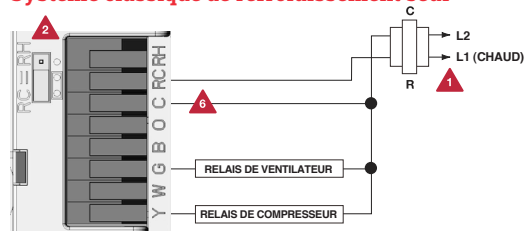
## SCHÉMAS DE CÂBLAGE

- 1 Alimentation électrique.
- 2 Broches de transformateur à un ou deux étages avec sélection de manchons de borne.
- 3 Utilisez les bornes O ou B pour la vanne d'inversion. Application pompe à chaleur UNIQUEMENT.
- 4 Utilisez un petit morceau de fil (non fourni) pour connecter les bornes W et Y.
- 5 Réglez le commutateur de fonctionnement du ventilateur sur gaz ou électrique en fonction de votre système.
- 6 La connexion commune 24 VCA en option ne doit pas être utilisée lorsque le thermostat est alimenté par des piles.

### Système classique de chauffage seul

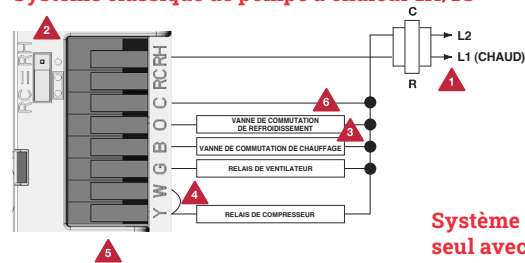


### Système classique de refroidissement seul

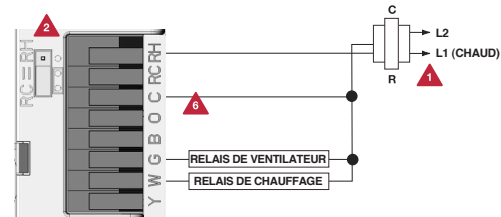


## SCHÉMAS DE CÂBLAGE

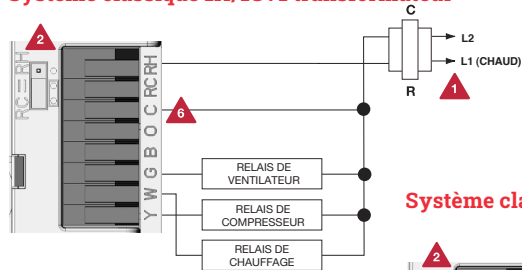
### Système classique de pompe à chaleur 1H/1C



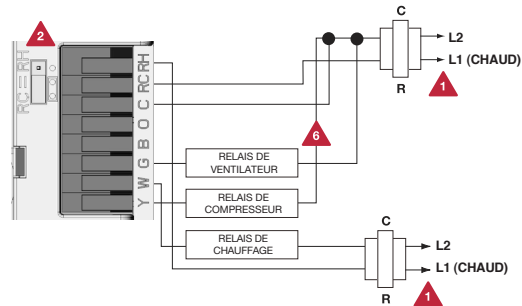
### Système classique de chauffage seul avec ventilateur



### Système classique 1H/1C : 1 transformateur



### Système classique 1H/1C : 2 transformateurs

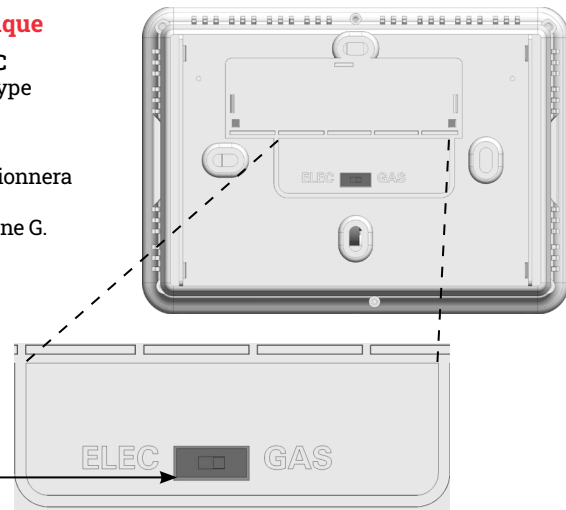


### Configuration gaz ou électrique

Sélectionnez **GAS** (GAZ) ou **ELEC** (ÉLECTRICITÉ) en fonction du type de chaudière.




Si vous sélectionnez **ELEC** (ÉLECTRICITÉ), le thermostat actionnera le ventilateur lorsque le relais du ventilateur sera connecté à la borne G.

Sélectionner **GAS** (GAZ) ou **ELEC** (ÉLECTRICITÉ) avec cet interrupteur








## MENU DE CONFIGURATION DE L'INSTALLATEUR

- Réglez le commutateur du système du thermostat sur **OFF** (DÉSACTIVÉ).
- Appuyez simultanément sur **▲** et **▼** pendant 3 secondes pour accéder au menu de configuration du technicien.
- Utilisez **▲** ou **▼** pour sélectionner le menu souhaité, tout en maintenant **▲** et **▼** enfoncés pendant 3 secondes pour sélectionner, utilisez **▲** ou **▼** pour modifier les paramètres souhaités.
- Pour quitter le menu de configuration technique, déplacez le commutateur du système ou attendez 30 secondes.

Étapes de configuration technique	L'écran ACL affichera	Options de réglage	Par défaut
Rappel de remplacement du filtre	Ce réglage fera clignoter un rappel à l'écran après la durée de fonctionnement écoulée afin de rappeler à l'utilisateur de remplacer le filtre. Le réglage OFF (DÉSACTIVÉ) désactive cette fonction. FILTER OFF 	Le rappel de remplacement du filtre peut être réglé à partir de <b>OFF</b> (DÉSACTIVÉ) jusqu'à 2 000 heures par tranches de 50 heures	OFF (DÉSACTIVÉ)
Étalonnage de la température ambiante	Ce réglage permet à l'installateur de modifier l'étalonnage de l'affichage de la température ambiante afin que, par exemple, le thermostat affiche 72 °C au lieu de 70 °C. CALIBRATE 	L'affichage de la température ambiante peut être réglé pour afficher jusqu'à 4 °C au-dessus ou en dessous de la température calibrée en usine.	0
Échelle de température	Sélectionnez <b>F</b> pour l'affichage de la température en degrés Fahrenheit ou sélectionnez <b>C</b> pour l'affichage en degrés Celsius. OF ROGLAGE F OU C 	*F pour Fahrenheit *C pour Celsius	°F

## MENU DE CONFIGURATION DE L'INSTALLATEUR

Étapes de configuration technique	L'écran ACL affichera	Options de réglage	Par défaut
Délai de cycle court du compresseur	Le réglage du délai de cycle court du compresseur empêche celui-ci de se mettre en marche pendant 5 minutes après sa dernière mise hors tension afin de le protéger. COMP DELAY 	Le réglage du délai de cycle court du compresseur peut être supprimé en sélectionnant <b>OFF</b> (DÉSACTIVÉ).	ON (ACTIVÉ)
Consigne de température de chauffage limite	Ce réglage permet à l'installateur de définir une valeur maximale pour la consigne de chauffage. La température de consigne ne peut pas être augmentée au-delà de cette valeur. HEAT LIMIT 	Utilisez les boutons <b>▲</b> ou <b>▼</b> pour sélectionner la température maximale de chauffage. Plage de température : 41 °F - 90 °F (5 °C - 32 °C)	90 °C
Consigne de température de refroidissement limite	Ce réglage permet à l'installateur de définir une valeur minimale pour la consigne de refroidissement. La température de consigne ne peut pas être inférieure à cette valeur. COOL LIMIT 	Utilisez les boutons <b>▲</b> ou <b>▼</b> pour sélectionner la température minimale de refroidissement. Plage de température : 41 °F - 90 °F (5 °C - 32 °C)	41 °C
Bip	Le thermostat peut être configuré pour émettre un bip sonore lorsque vous appuyez sur une touche. BEEP 	Si <b>ON</b> (ACTIVÉ) est sélectionné, le signal sonore retentit. Si <b>OFF</b> (DÉSACTIVÉ) est sélectionné, aucun signal sonore n'est émis.	ON (ACTIVÉ)
Réinitialisation aux paramètres d'usine	Restaurer tous les paramètres de réglage du thermostat aux valeurs d'usine. RESET TO DEFAULT 	Sélectionnez <b>YES</b> (OUI), puis <b>NEXT</b> (SUIVANT) pour restaurer les valeurs d'usine. Sélectionnez <b>NO</b> (NON) pour conserver les paramètres d'origine.	

## MENU DE CONFIGURATION DE L'INSTALLATEUR

---

### Réglage du différentiel

#### (aussi appelé oscillation ou fréquence de cycle)

Le différentiel est réglable : un différentiel plus petit entraînera des cycles plus fréquents, tandis qu'un différentiel plus grand entraînera des cycles moins fréquents. Il existe des différentiels distincts pour le chauffage et pour le refroidissement. Suivez les étapes ci-dessous pour régler le différentiel de chauffage ou de refroidissement :

- 1 Sélectionnez **HEAT** (CHAUFFAGE) ou **COOL** (REFROIDISSEMENT) à l'aide du commutateur système.
- 2 Maintenez les touches **▲** et **▼** enfoncées simultanément pendant 3 secondes.
- 3 Utilisez la touche **▲** ou **▼** pour régler le différentiel. Le différentiel est réglable de  $\pm 0,2$  °F à  $\pm 2$  °F. Par exemple : Un réglage du différentiel de 0,5 °F activera le refroidissement à environ 0,5 °F au-dessus du point de consigne et le désactivera à environ 0,5 °F en dessous du point de consigne. Le réglage d'usine par défaut est de 0,5 °F pour le refroidissement et de 0,4 °F pour le chauffage.
- 4 Attendez environ 10 secondes pour que le thermostat revienne à son fonctionnement normal.

### Remarques sur la programmation

#### Verrouillage du clavier

La fonction permettant d'activer votre choix de verrouillage s'effectue depuis votre écran d'accueil. Pour verrouiller le clavier, maintenez la touche **▲** enfoncée pendant 3 secondes et pour le déverrouiller, maintenez la touche **▼** enfoncée pendant 3 secondes.

# Robertshaw®

**RANCO • PARAGON • CASTFUTURA**

Service à la clientèle : +1 (800) 304-6563

Service technique : +1 (800) 445-8299

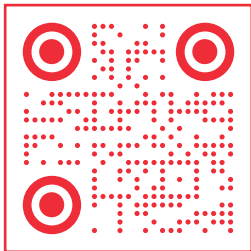
HVACCustomerService@robertshaw.com

[robertshaw.com](http://robertshaw.com)

352-00303-001 Rév. C

© 2025 Robertshaw Controls Company.

Robertshaw® est une marque commerciale  
de Robertshaw Controls Company.



**6** Year  
Limited  
Warranty

Numériser pour  
obtenir des  
renseignements  
sur la garantie